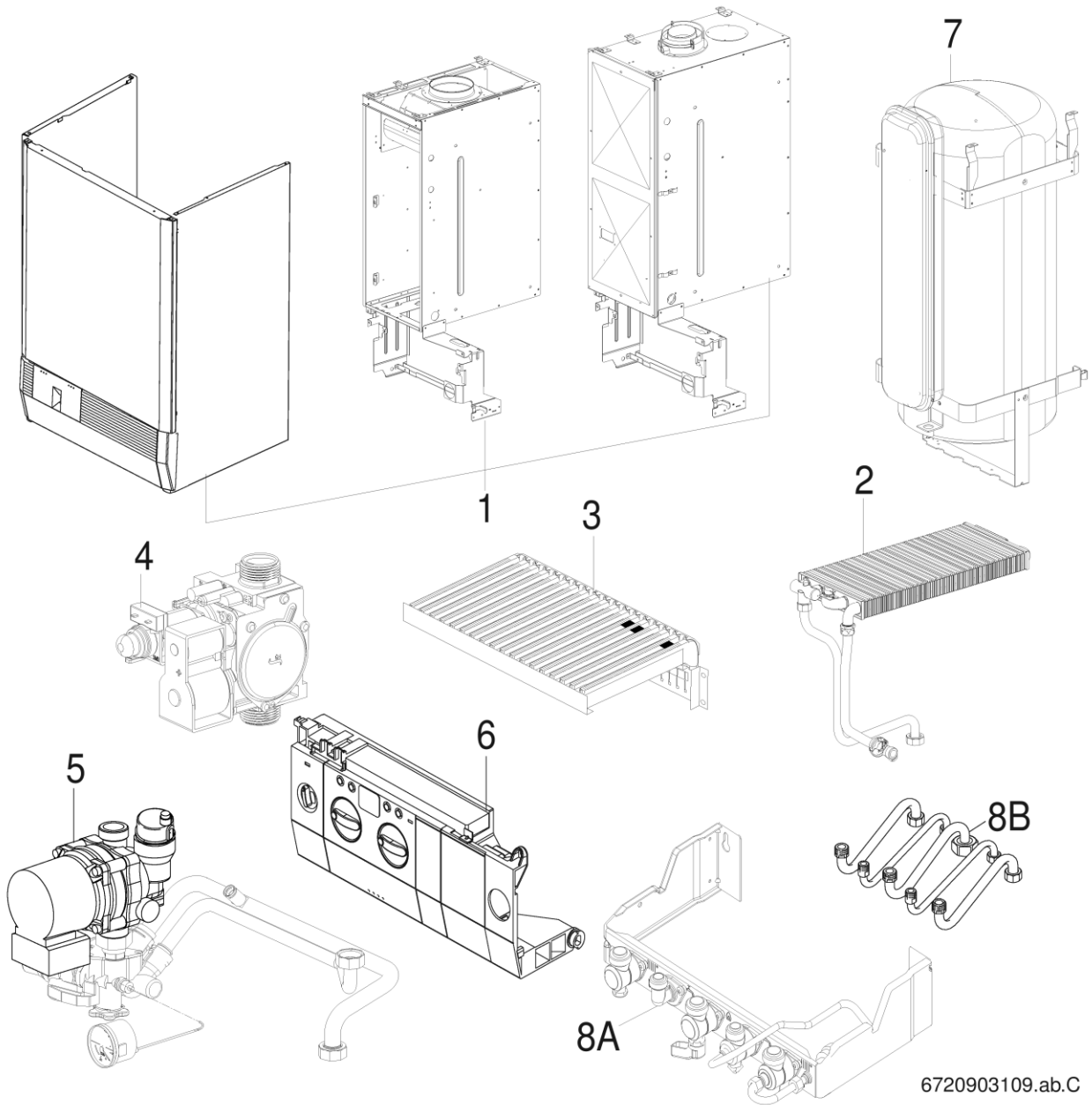


ZWSE23/28-4MFA ZWSE23-4MFK



[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפולציות חיוניות לביצוע התקנת/הרכבת המוצר

התקנת/הרכבת המוצר חייבת להיעשות על ידי מומחה מוסמך, המעריך את התנאים ומוקדם מראש, ומקפיד על כללי הבטיחות.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja /montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Namestitvev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

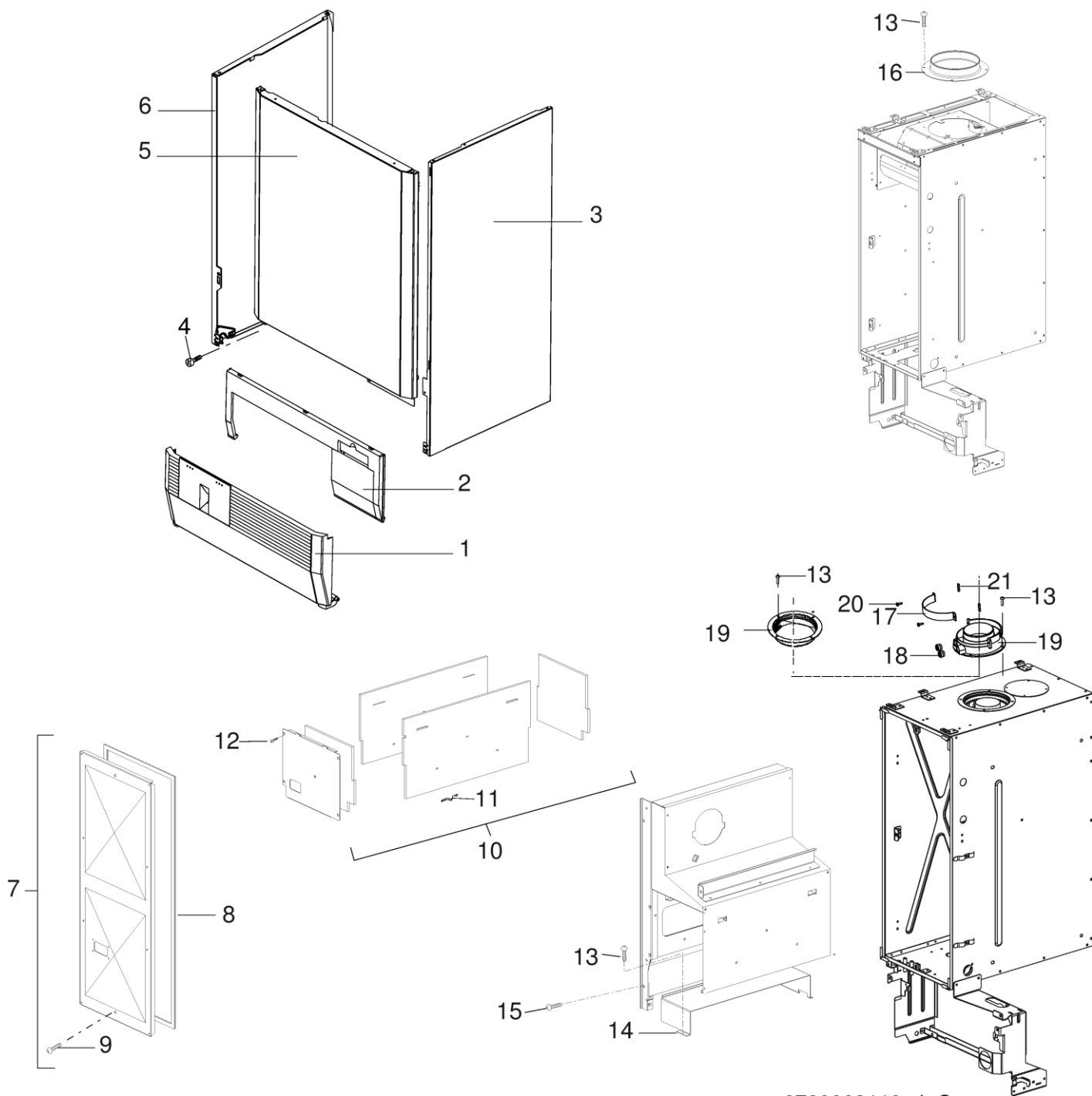
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Spare parts list
Lista parti di ricambio

Catálogo de peças de substituição
Lista de repuestos

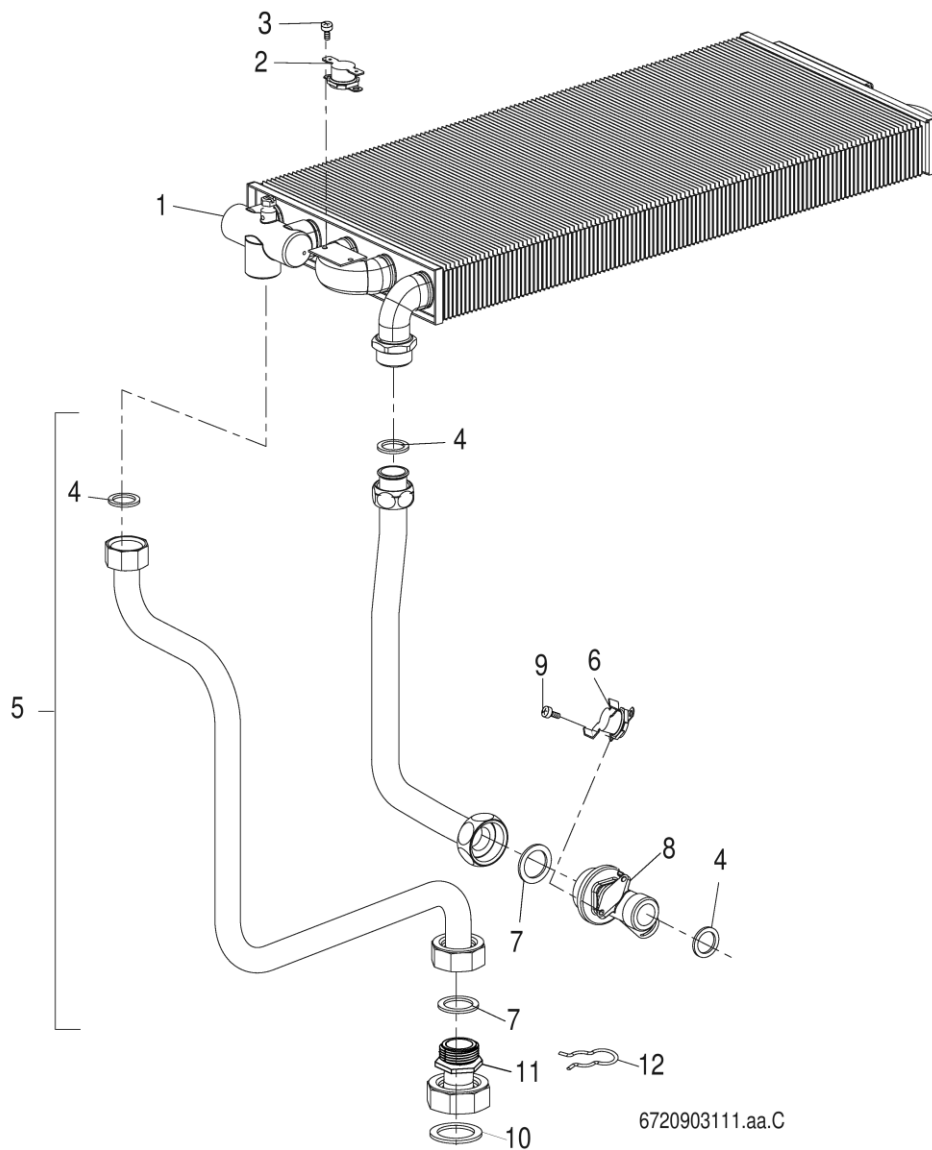


6720903110.ab.C

1

Sheet metal
Parti di lamiera
Peças de chapa
Piezas de chapa

ZWSE23/28-4MFA
ZWSE23-4MFK



6720903111.aa.C

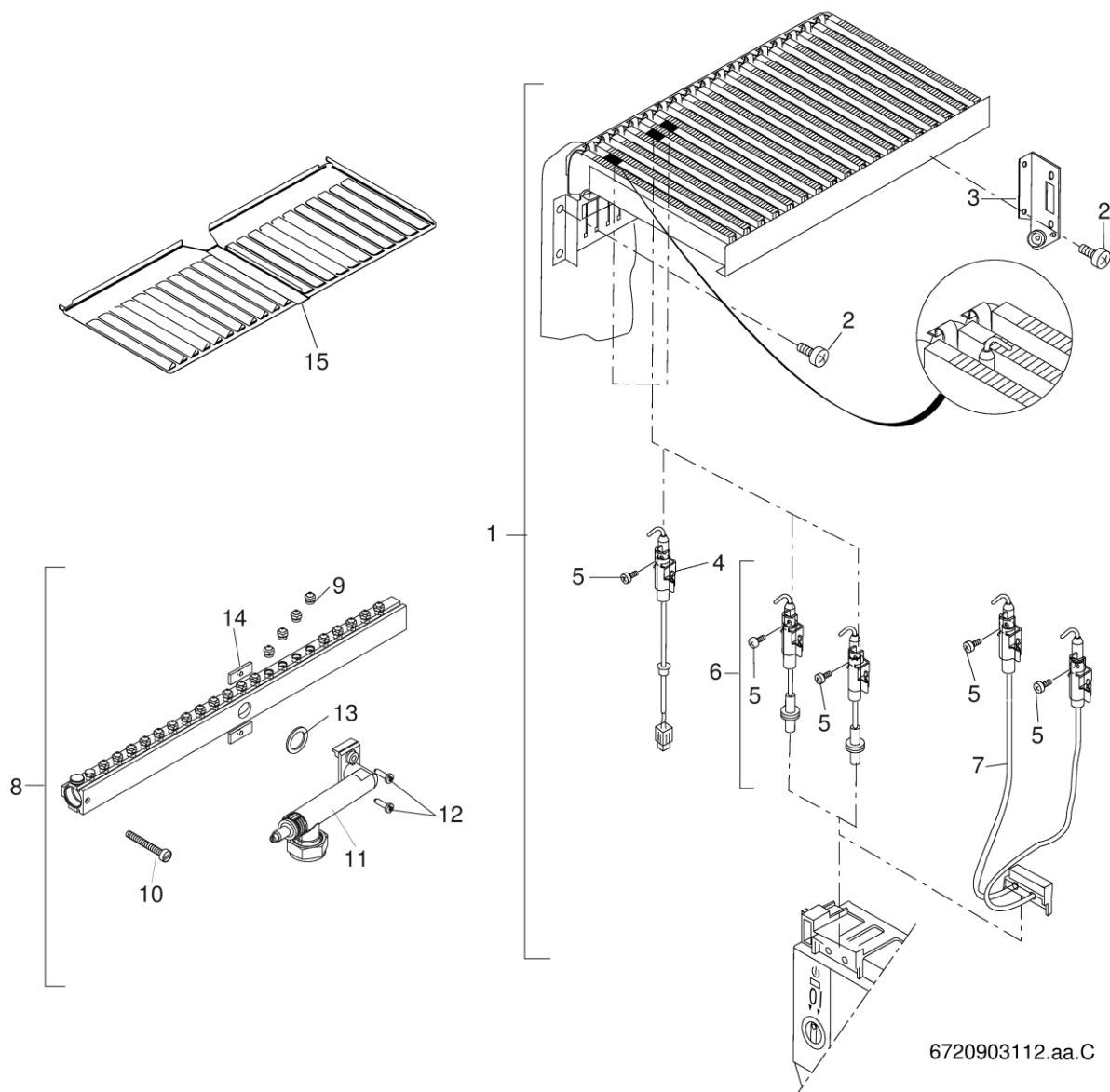
2

Heat exchanger
Blocco lamellare
Permutador de calor
Intercambiador de calor

ZWSE23/28-4MFA
ZWSE23-4MFK

Spare parts list
Lista parti di ricambio

Catálogo de peças de substituição
Lista de repuestos



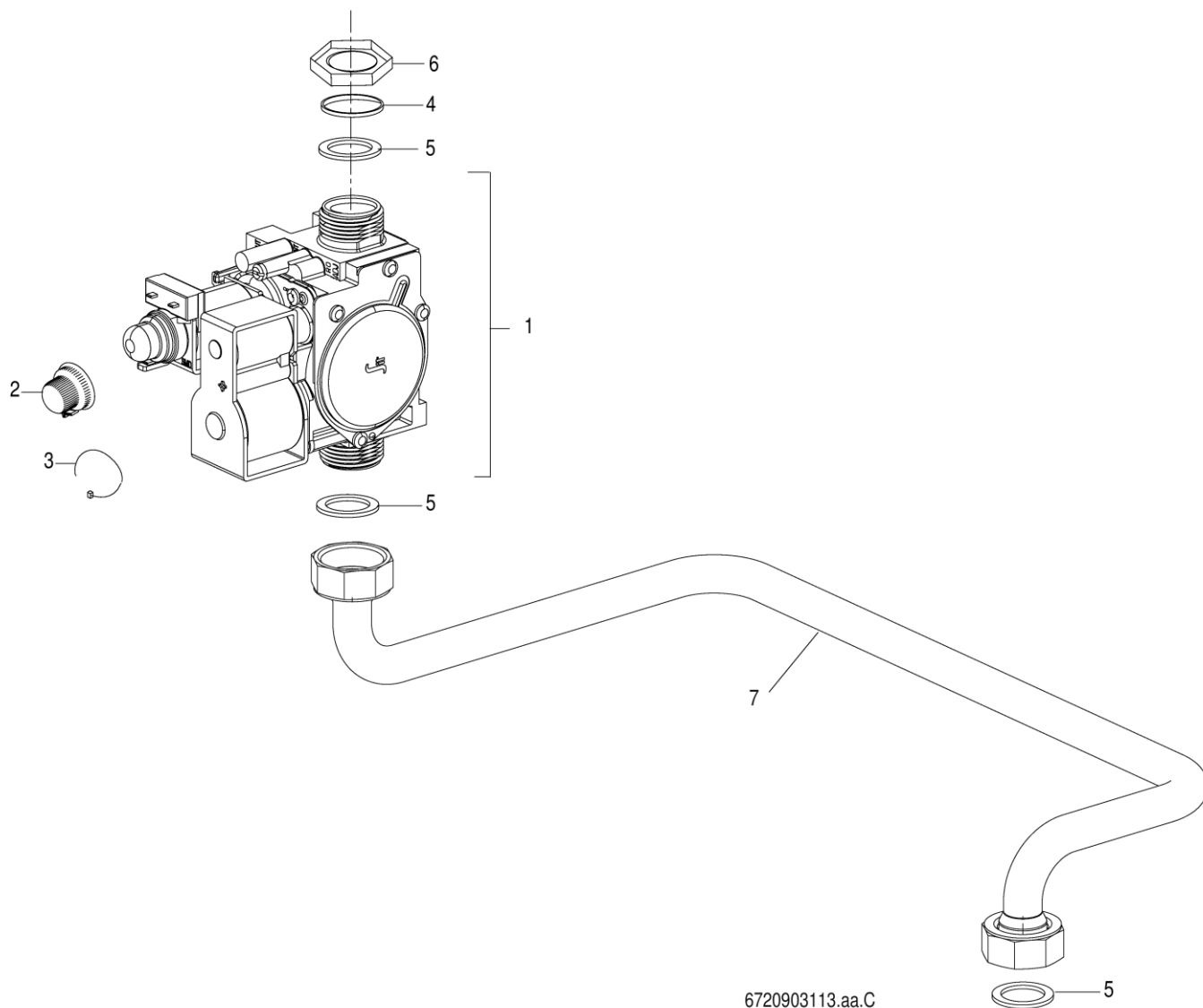
6720903112.aa.C

3

Burner
Bruciatore
Queimador
Quemador

ZWSE23/28-4MFA
ZWSE23-4MFK

Pos	Description Descrizioni Designação Descripción	S-Nr	Ordering no. N° d'ordine N° de pedido Número el ordenar	PG	Gas type Tipo gas Tipo gas Tipo gas	ZWSE 23-4 MFK	ZWSE 28-4 MFA	ZWSE23-4MFA	ZWSE23-4MFK	ZWSE28-4MFA	Remarks Osservazioni Observações Observaciones
1	Burner.	2892,3592,5292, 5392,7492	8 716 760 356 0	47	23	■			■		
1	Burner	2800,3500,5000, 5200,5300,7205,7400	8 716 760 480 0	43	23,31		■			■	
1	Burner	5000,5200,5300, 7205,7400	8 716 760 638 0	43	23			■			
2	Screw (10x)		8 716 727 137 0	12		■	■	■	■	■	
3	Angle bracket		8 716 757 593 0	22		■	■	■	■	■	
4	Ionisation electrode		8 716 760 238 0	24		■	■	■	■	■	
5	Screw (10x)		8 716 755 262 0	12		■	■	■	■	■	
6	Ignition electrode	2800,3500,5000, 5200,5300,7205,7400	8 716 760 539 0	29	23,31		■	■		■	
7	Ignition electrode	2892,3592,5292, 5392,7492	8 716 760 297 0	30	23	■			■		
8	Tube distributor	3592	8 716 761 835 0	42	31	■			■		
8	Tube distributor	3500	8 716 761 837 0	42	31		■			■	
8	Tube distributor	2800,3500,5000, 5200,5300,7205,7400	8 716 761 959 0	42	23			■	■		
8	Tube distributor	2800,5000,5200, 5300,7205,7400	8 716 761 963 0	42	23					■	
9	Set of nozzles D.0,61 (X22)	3592	8 716 700 817 0	25	31	■			■		
9	Set of nozzles (110) (x22)	2800,3500,5000, 5200,5300,7205,7400	8 716 702 006 0	25	23			■	■	■	
9	Set of nozzles D.0,63 (X22)	3500	8 716 702 185 0	25	31		■			■	
10	Screw (10x)		8 716 720 777 0	12		■	■	■	■	■	
11	Pipe		8 716 761 840 0	34		■	■	■	■	■	
12	Screw (10x)		8 716 755 265 0	16		■	■	■	■	■	
13	Washer (10x)		8 716 700 297 0	25		■	■	■	■	■	
14	Plate (10x)		8 716 761 841 0	15		■	■	■	■	■	
15	Shield	2892,3592,5292, 5392,7492	8 716 757 597 0	33	23	■			■		
	Gas type conversion kit	2892,3592,5292, 7492	8 716 762 019 0	28	23	■			■		
	Gas type conversion kit	2800,3500,5000, 5200,7205,7400	8 716 762 020 0	30	23,31		■	■		■	
	Gas type conversion kit	2800,3500,5000, 5200,5300,7205,7400	8 716 762 021 0	31	23,31	■	■	■	■	■	
	Gas type conversion kit GZ50 --> GZ41,5	5300,5392	8 716 762 100 0	25	23			■	■	■	
	Gas type conversion kit GZ50 --> GZ35	5300,5392	8 716 762 101 0	25	23			■	■	■	
ZWSE23/28-4MFA ZWSE23-4MFK										Burner Bruciatore Queimador Queimador	



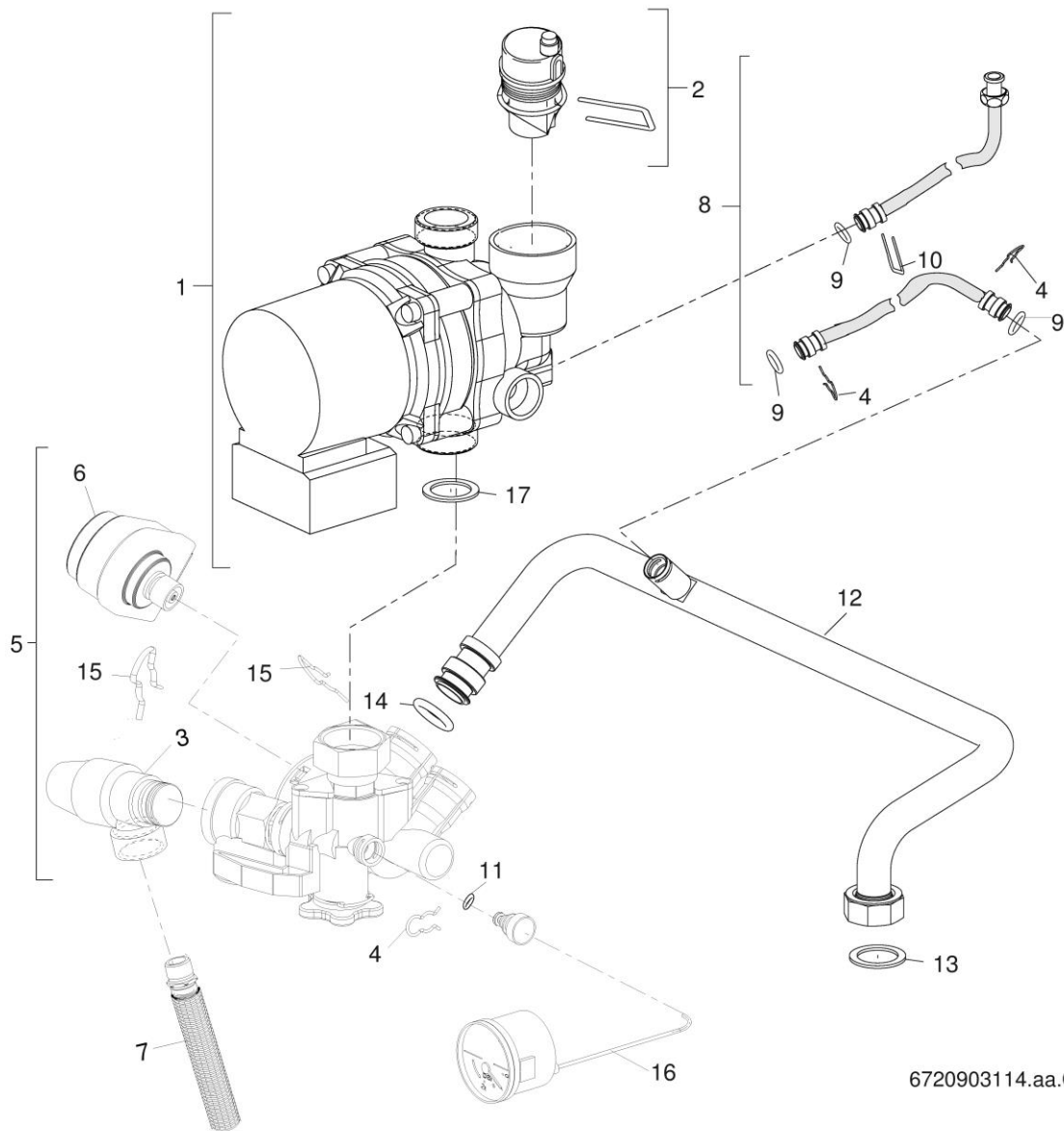
6720903113.aa.C

4
Gas valve
Gruppo gas
Automático de gás
Cuerpo de gas

ZWSE23/28-4MFA
ZWSE23-4MFK

Spare parts list
Lista parti di ricambio

Catálogo de peças de substituição
Lista de repuestos



6720903114.aa.C

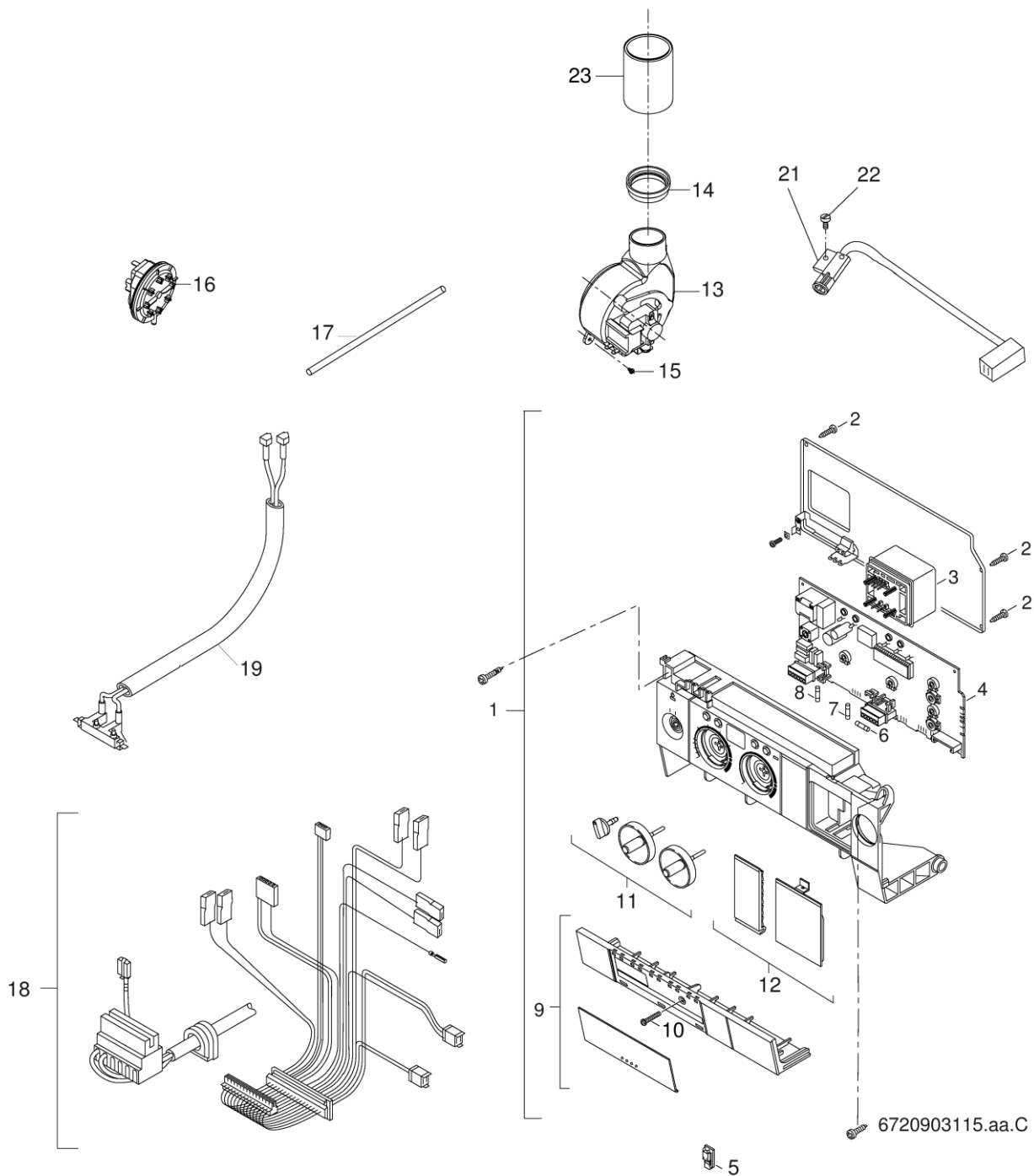
5

Pump/Tubes
Pompa/Raccordi
Bomba/Tubos
Bomba/Tubos

ZWSE23/28-4MFA
ZWSE23-4MFK

Spare parts list
Lista parti di ricambio

Catálogo de peças de substituição
Lista de repuestos



6720903115.aa.C

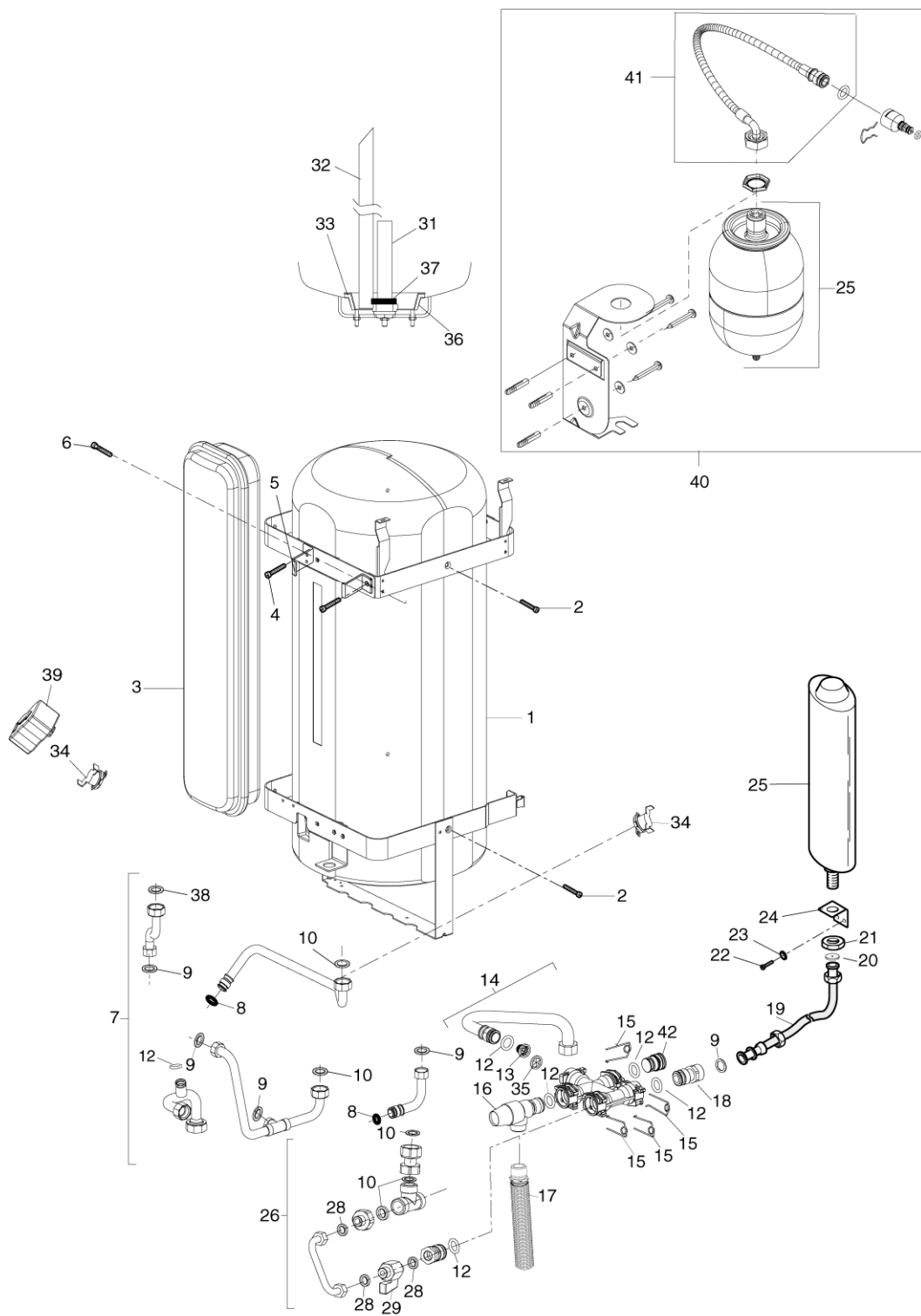
6

Control box
Quadro comandi
Unidade de comando
Caja de conexiones

ZWSE23/28-4MFA
ZWSE23-4MFK

Spare parts list
Lista parti di ricambio

Catálogo de peças de substituição
Lista de repuestos



6720903116.ad.MAFP

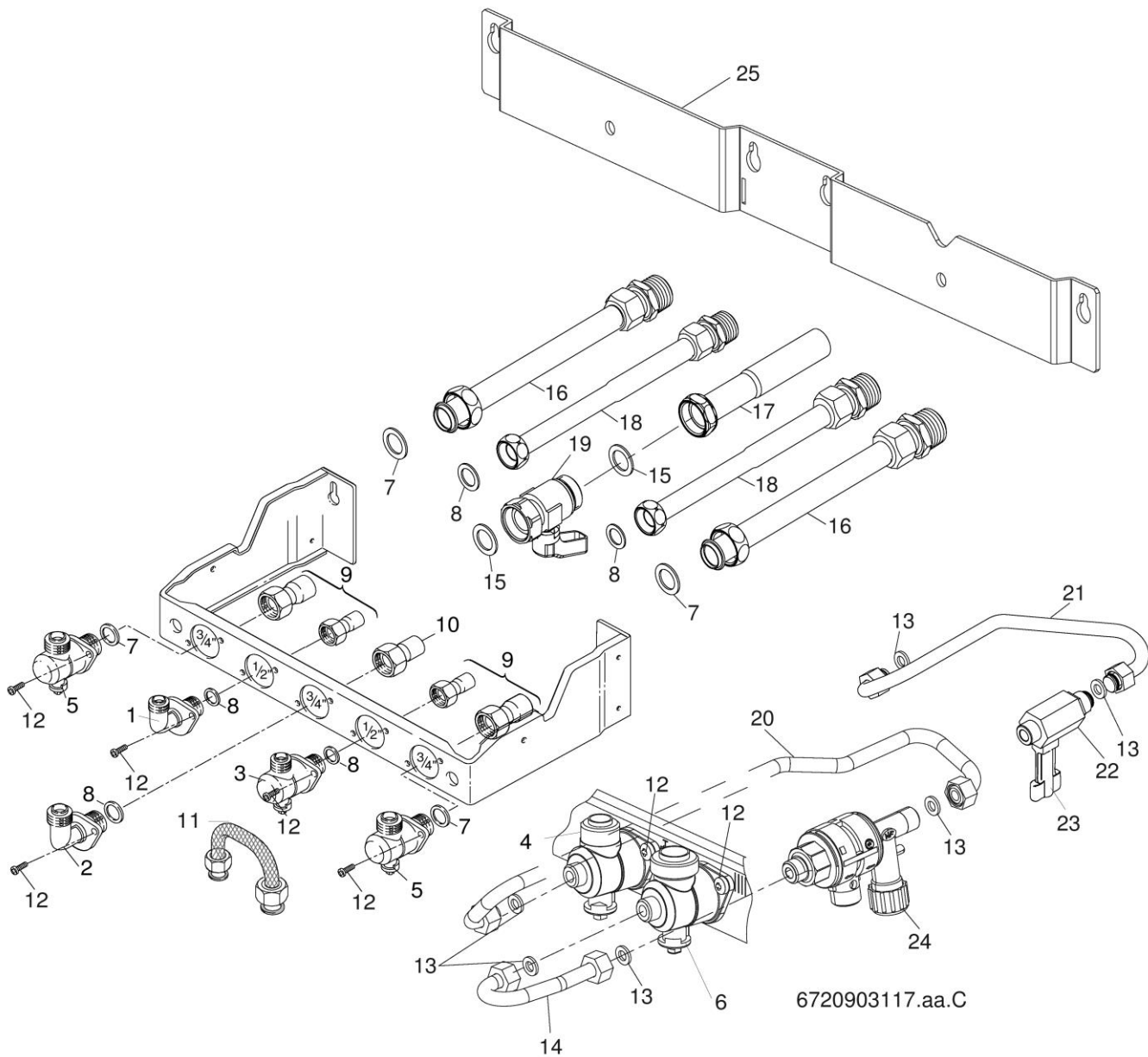
7

Storage tank
Bollitore
Acumulador
Déposito

ZWSE23/28-4MFA
ZWSE23-4MFK

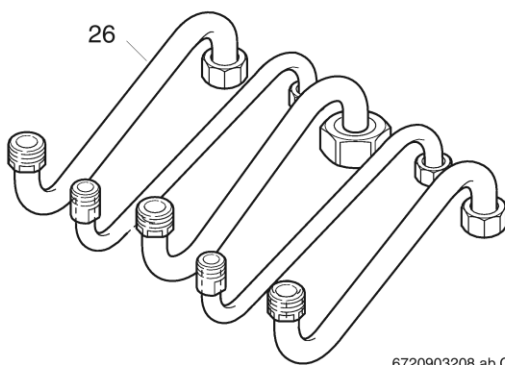
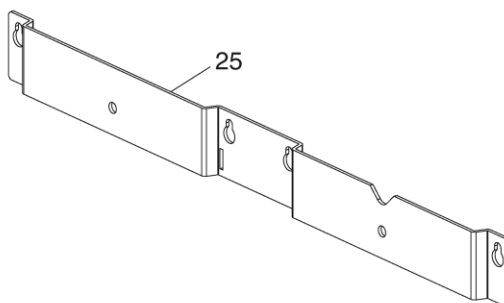
Spare parts list
Lista parti di ricambio

Catálogo de peças de substituição
Lista de repuestos



8
Mounting plate
Piastra di collegamento
Barra de ligação
Placa de conexiones

ZWSE23/28-4MFA
ZWSE23-4MFK



6720903208.ab.C

8
B

Mounting plate
Piastra di collegamento
Barra de ligação
Placa de conexiones

ZWSE23/28-4MFA
ZWSE23-4MFK

**List of translations
Traduzione delle descrizioni**

**Lista das traduções
Lista de traducciones**

Pos	Descrizione	Descrição	Descripción
1	Gruppo di costruzione	Elemento da construção	Grupo de construccion
1	Pannello frontale	Painel frontal	Puerta
1	Pannello frontale ZWSE-4 BOSCH DK	Painel frontal ZWSE-4 BOSCH DK	Puerta ZWSE-4 BOSCH DK
2	Telaio	Caixilho	Prespaldo
3	Pannello laterale a destra	Painel direito	Pared lateral a la derecha
4	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
5	Mantello	PAINEL FRONTAL PARA ZWSE	Carcasa
6	Pannello laterale sinistra	Painel esquerdo	Pared lateral a la izquierda
7	Coperchio	Tampa	Tapa
8	Guarnizione	Vedante	Junta
9	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
10	Set isolante	Conjunto de Isolamento	Conjunto de aislamiento
11	Angolare (10x)	Suporte de fixação (10x)	Angulo soporte (10x)
12	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
13	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
14	Lamierino	Chapa de protecção	Chapa protectora
15	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
16	Flangia	Flange de ligação	Brida de conexión
16	Terminale condotto Ø130	Casquilho de escape Ø130	Acoplamiento salida gas Ø130
17	Flangia	Flange de ligação	Brida de conexión
18	Coperchietto	Bujão	Tapon
19	Slitta	Conector	Manguito
20	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
21	Giunto	Vedante	Junta
2	Gruppo di costruzione	Elemento da construção	Grupo de construccion
1	Blocco lamellare	Permutador térmico	Bloque de calor
2	Limitatore temperatura 105°C	Limitador de temperatura 105°C	Limitador de temperatura 105°C
2	Limitatore temperatura 110°C	Limitador de temperatura 110°C	Limitador de temperatura 110°C
3	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
4	Guarnizione 18.6x13.5x1.5 (10x)	Anilha de vedação 18.6x13.5x1.5 (10x)	Anillo junta 18.6x13.5x1.5 (10x)
5	Raccordo	Conjunto de tubos	Conjunto de tubo
6	Sensore termometrico	Sonda de temperatura	Sensor de temperatura
7	Guarnizione 23.9x17.2x1.5 (10x)	Anilha de vedação 23.9x17.2x1.5 (10x)	Anillo junta 23.9x17.2x1.5 (10x)
8	Raccordo di collegamento	Peça de ligação	Racor
9	Vite (10x)	Parafuso M6x16 (10x)	Tornillo (10x)
10	Guarnizione (10x)	Selo de chumbo (10x)	Junta (10x)
11	Raccordo di collegamento	Peça de ligação	Racor
12	Graffa (10x)	Grampo (10x)	Grapa (10x)
3	Gruppo di costruzione	Elemento da construção	Grupo de construccion
1	Brucciato	Queimador	Queimador
2	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
3	Angolare	Suporte de fixação	Angulo
4	Elettrodo ionizzazione	Sonda de ionização	Electrodo de ionización
5	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
6	Elettrodo accensione	Electrodo duplo	Electrodo de ignición
7	Elettrodo accensione	Electrodo duplo	Electrodo de ignición
8	Tubo distributore	TUBO DE DISTRIBUIÇÃO	Rampa de alimentación
9	Set ugelli D.0,61 (X22)	Injector D.0,61 (X22)	Conjunto tobera D.0,61 (X22)
9	Set ugelli (110) (x22)	Injector (110) (x22)	Conjunto tobera (110) (x22)
9	Set ugelli D.0,63 (X22)	Injector D.0,63 (X22)	Conjunto tobera D.0,63 (X22)
10	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
11	Tubo	Tubo de ligação	Tubo
12	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
13	Guarnizione (10x)	Anel de vedação (10x)	Junta (10x)
14	Staffa (10x)	Placa de pressão (10x)	Plato (10x)
15	Lamierino	Chapa de protecção	Chapa protectora
	Kit conversione gas	Jogo de transformação 23 31	Kit de conversión de gas

List of translations
Traduzione delle descrizioni

Lista das traduções
Lista de traducciones

Pos	Descrizione	Descrição	Descripción
	Kit conversione gas GZ50 --> GZ41,5	Jogo de transformação GZ50 --> GZ41,5	Kit de conversión de gas GZ50 --> GZ41,5
	Kit conversione gas GZ50 --> GZ35	Jogo de transformação GZ50 --> GZ35	Kit de conversión de gas GZ50 --> GZ35
4	Gruppo di costruzione	Elemento da construção	Grupo de construccion
1	Gruppo gas	Automático de gás	Válvula de gas
2	Coperchio	Tampa de cobertura	Protector válvula de gas
3	Piombino (10x)	Selo de chumbo (10x)	Plomo precinto (10x)
4	Distanziale	Distanciador	Collar distanciador
5	Guarnizione 23.9x17.2x1.5 (10x)	Anilha de vedação 23.9x17.2x1.5 (10x)	Anillo junta 23.9x17.2x1.5 (10x)
6	Squadretta di fissaggio (10x)	Porca de chapa (10x)	Tuerca (10x)
7	Raccordo	Conjunto de tubos	Conjunto de tubo
5	Gruppo di costruzione	Elemento da construção	Grupo de construccion
1	Pompa	Bomba	Bomba
2	Valvola sfiato aria	Purgador automático	Purgador
3	Valvola sicurezza 3bar	Válvula de segurança 3bar	Válvula de sobrepresión 3bar
4	Molla (10x)	Freio de fixação (10x)	Clip de fijacion (10x)
5	3-vie valvola	Válvula de 3 vias	Válvula de 3 vías
6	Motore	Motor	Motor
7	Tubo flessibile	Ligação de mangueira	Tubo flexible
8	Tubo flessibile	Ligação de mangueira	Tubo flexible
9	Anello tenuta 8x2 (10x)	O-ring 8x2 (10x)	Anillo tórico 8x2 (10x)
10	Fermo a molla (10x)	Freio (10x)	Clip de fijación (10x)
11	Anello tenuta (10x)	O-ring (10x)	Anillo tórico (10x)
12	Raccordo	Conjunto de tubos	Conjunto de tubo
13	Guarnizione 23.9x17.2x1.5 (10x)	Anilha de vedação 23.9x17.2x1.5 (10x)	Anillo junta 23.9x17.2x1.5 (10x)
14	Anello tenuta 17x4 (10x)	O-ring 17x4 (10x)	Anillo tórico 17x4 (10x)
15	Molla (10x)	Mola (10x)	Clip de fijación (10x)
16	Manometro	Manómetro	Manómetro
17	Guarnizione (10x)	Selo de chumbo (10x)	Junta (10x)
6	Gruppo di costruzione	Elemento da construção	Grupo de construccion
1	Cassetta ionizzazione	Caixa de comando	Aparato de mando
2	Vite 4x15 (10x)	Parafuso 4x15 (10x)	Tornillo 4x15 (10x)
3	Trasformatore primario	Transformador Euristar PLUS	Transformadores
4	Scheda elettronica	Placa de comando	Placa electronica ZWSE-4
5	Spina codifica	Ficha codificadora	Conector codificador
6	Fusibile T1,6A (10x)	Fusível T1,6A (10x)	Fusible T1,6A (10x)
7	Fusibile T0,5A (10x)	Fusível T0,5A (10x)	Fusible T0,5A (10x)
8	Fusibile T2,5A (10x)	Fusível T2,5A (10x)	Fusible T2,5A (10x)
9	Coperchio grigio chiaro	Tampa cinzento claro	Chapa de protección girar claro
10	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
11	Manopola grigio chiaro	Conjunto de manipulos	Grifo de girar claro
12	Mascherina grigio chiaro	Espelho cinzento claro	Chapa cuadro girar claro
13	Ventilatore	Ventilador	Ventilador
14	Set di disco strozzamento	Conjunto de placas de estrangulamento	Conjunto de discos de estrangulación
15	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
16	Interruttore differenziale	Pressostato	Presostato diferencial
17	Tubo flessibile	Ligação de mangueira	Tubo flexible
18	Cablaggio	Cabos de ligação	Conjunto cables
19	Cavetto accensione	Circuito de ignição	Conductor de alta tensión
21	Sensore fumi	Control de gases queimados	Dispositivo de control del tiro
22	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
23	Slitta	Conector	Manguito
7	Gruppo di costruzione	Elemento da construção	Grupo de construccion
1	Bolitore 48l	Acumulador 48l	Acumulador 48l
2	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
3	Vaso di espansione 7,5l	Vaso de expansão 7,5l	Vaso expansión 7,5l
4	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
5	Flangia	Flange de ligação	Brida de conexión

List of translations Traduzione delle descrizioni		Lista das traduções Lista de traducciones	
Pos	Descrizione	Descrição	Descripción
6	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
7	Raccordo	Conjunto de tubos	Conjunto de tubos
8	Anello tenuta 13,87x3,53 (10x)	O-ring 13,87x3,53 (10x)	Anillo tórico 13,87x3,53 (10x)
9	Guarnizione 18.6x13.5x1.5 (10x)	Anilha de vedação 18.6x13.5x1.5 (10x)	Anillo junta 18.6x13.5x1.5 (10x)
10	Guarnizione 23.9x17.2x1.5 (10x)	Anilha de vedação 23.9x17.2x1.5 (10x)	Anillo junta 23.9x17.2x1.5 (10x)
12	Anello tenuta 13,87x3,53 (10x)	O-ring 13,87x3,53 (10x)	Anillo tórico 13,87x3,53 (10x)
13	Filtro (10x)	Filtro (10x)	Filtro (10x)
14	RACCORDO	Peça de ligação	Boquilla de purga
15	Fermo a molla 18 mm (10x)	Grampo 18 mm (10x)	Clip de fijación 18 mm (10x)
16	Valvola sicurezza	Válvula de segurança	Válvula de sobrepresión
17	Tubo flessibile	Ligação de mangueira	Tubo flexible
18	Raccordo di collegamento	Peça de ligação	Racor
19	Tubo flessibile	Ligação de mangueira	Tubo flexible
20	Deflettore (x5)	placa sensora (x5)	diafragma reductor (x5)
21	Squadretta di fissaggio (10x)	Porca de chapa (10x)	Tuerca (10x)
22	Vite (10x)	Parafuso (10x)	Tornillo (10x)
23	Molla (10x)	Anilha de fixação (10x)	Arandela grover (10x)
24	Angolare	Suporte de fixação	Suporte vaso de expansion
25	Vaso di espansione	Vaso de expansão san. 2L	Vaso expansión sanitaria 2L
26	Set carico impianto	Torneira de enchimento	Botella de inflado
28	Guarnizione (10x)	Anel de vedação (10x)	Junta (10x)
29	Set carico impianto	Torneira de enchimento	Instalación de llenado
31	Anodo	Anodo	Anodo
32	Tubo	Tubo de ligação	Tubo
33	Guarnizione	Anilha de vedação	Junta Brida de conexión
34	Sensore termometrico	Sonda de temperatura	Sensor de temperatura
35	Regolatore di flusso	Regulador de caudal	Limitador de caudal
36	Flangia	Flange de ligação	Brida de conexión
36	Raccordo	Conjunto de tubos	Conjunto de tubo
37	Anello tenuta (10x)	O-ring (10x)	Anillo tórico (10x)
38	Guarnizione (x10)	Anilha de vedação (x10)	Anillo junta (x10)
39	Protezione termica NTC	Thermo isolante NTC	Abrigo Vision -4 ACU HIT
40	IW-EVD2	IW-EVD2	IW-EVD2
41	Tubo flessibile-Curva	Magueira flexível-cotovelo	Tubo flexible-arco
42	Tappo (5x)	Tampão (5x)	Tapon (5x)
8A	Gruppo di costruzione	Elemento da construção	Grupo de construccion
1	Raccordo di collegamento	Peça de ligação	Racor
2	Rubinetto gas	Torneira gás	Llave de gas
2	Valvola	Válvula	Válvula de globo
2	Raccordo di collegamento	Peça de ligação	Peça de ligação
3	Valvola	Válvula de água	Válvula de globo
4	Valvola	Torneira de gás	Válvula de globo
5	Valvola	Válvula	Válvula de globo
6	Valvola	Válvula	Válvula de globo
7	Guarnizione 3/4" (10x)	Anel de vedação 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)
8	Guarnizione 1/2" (10x)	Anel de vedação 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)
9	Tubo di raccordo	Tubo de ligação	Tubo de ligação
10	Raccordo	Conjunto de tubos	Conjunto de tubo
11	Set carico impianto	Dispositivo de enchimento	Botella de inflado
12	Vite DIN7500 M5x12 (10x)	Parafuso DIN7500 M5x12 (10x)	Tornillo DIN7500 M5x12 (10x)
13	Guarnizione (10x)	Anel de vedação (10x)	Junta (10x)
14	Tubo	Tubo de ligação	Tubo
15	Guarnizione 23.9x17.2x1.5 (10x)	Anilha de vedação 23.9x17.2x1.5 (10x)	Anillo junta 23.9x17.2x1.5 (10x)
16	Raccordo 3/4"	Tubo de água 3/4"	Tubo agua 3/4"
17	Tubo	Tubo de ligação	Tubo
18	Tubo di raccordo 1/2"	Tubo de água 1/2"	Tubo agua 1/2"
19	Rubinetto gas	Torneira gás	Llave de gas

Types of appliances
Tipo apparecchi

Tipos de dispositivos
Tipos de aplicaciones

Appliance Apparecchio Aparelho Aparato	Ordering no. N° d'ordine N° de pedido Número el ordenar	Country Paese Pais Paese	S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr.	Remarks Osservazioni Observações Observaciones
ZWSE 23-4 MFA 23 S 5200	7 716 701 090	Austria,Czechia	5200	
ZWSE 23-4 MFK 23 S 5292	7 716 701 092	Austria,Czechia,Slovenia	5292	
ZWSE23-4MFK 23 S5092	7 716 701 113	Austria,Hungary		
ZWSE23	7 716 701 111	Austria,Hungary,Serbia	5000	
ZWSE28	7 716 701 112	Austria,Hungary,Serbia	5000	
ZWSE23-4MFA23S7200	7 716 701 095	Austria,Slovenia	7205	
ZWSE28-4MFA23S7200	7 716 701 096	Austria,Slovenia	7205	
ZWSE23	7 716 701 100	Croatia	7492	
ZWSE23-4MFA23S7400	7 716 701 098	Croatia	7400	
ZWSE28	7 716 701 099	Croatia	7400	
ZWSE 28-4 MFA 23 S 5200	7 716 701 091	Czechia,Slovenia	5200	
ZWSE23	7 716 701 073	Denmark		
ZWSE23	7 716 701 064	Italy		
ZWSE23	7 716 701 094	Italy		
ZWSE28	7 716 701 093	Italy		
ZWSE23-4MFA23S5300	7 716 701 084	Poland	5300	
ZWSE23-4MFK23S5392	7 716 701 086	Poland	5392	
ZWSE28-4MFA23S5300	7 716 701 085	Poland	5300	
ZWSE23-4MFK23S3592	7 716 701 070	Portugal	3592	
ZWSE23-4MFK31S3592	7 716 701 072	Portugal	3592	
ZWSE28	7 716 701 069	Portugal		
ZWSE28-4MFA31S3500	7 716 701 071	Portugal	3500	
ZWSE 2	7 716 701 068	Portugal,Spain		



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany

x